定期本月廿七日至二月五日義賣

文化中心年宵花市

（雲訊）中華文化中心一年一度所舉辦之年宵花市即將開始，爲方便僑胞選購時花慶賀新春佳節，現謹定于由本月廿七日起至二月五日，上午十時至下午六時止，爲期一連十天，在片打東街二百六十號奇華大餅家（即崇義總會舊址）舉行義賣。

今年之花市仍由前任什貨商會副主席，現任什貨商會一合作社董事長周標先生主理，此外，還有一班熱心人士通力合作。據悉，是次年宵花市備有大量多種不同的奇花異草供應廣大僑胞選購，且日日新鮮，歡迎到場參觀。

馬氏公所就職禮誌

此次慶會蒙元昌公司送贈燒烤肉食，順此致謝。

又該公所定期於本年二月十九日，舉行成立第二十八週年紀念慶典，暨春節聯歡讌會，想屆時定有一番之熱鬧云。（續完）

中閱覽室開設新班 有志進修從速報名

（雲訊）本埠華埠中文閱覽室於新年伊始，又開齊各種班次，以助僑胞進修，茲探誌各情如後：

（一）縫級班一名額：初班十名，中班十名，地點：畢天利亞社區中心一〇一室。授課：元月廿八日起，逢星期六，下午，初班一時半，中班三時半。

（二）木工班一名額：三十名，地點：畢天利亞二一三室。授課：二月六日起，逢星期一、三下午七時至十時授課，共十二個星期。

（三）英文班一名額：十五名，地點：片打東街七一七號。時間：元月廿三日上午，共授課十至十二星期。

（四）國語班一名額：十名。地點：片打東街七一七號。時間：二月六日起，逢星期四上課，共十星期。

（五）舞蹈班一名額：十五名，地點：士達孔拿社區中心，時間：元月廿九日起，逢星期日下午七至十時上課，共十二至十五星期。

以上各班請速至片打東街七一七號報名，或致電二五四一二一〇七洽接。

濠頭僑所定期春宴

（雲訊）本埠中山濠頭僑所，定於二月十二日下午六時正，假座新樂大飯店舉行春節聯歡讌會，希請各所員携眷參加，更歡迎姑姐姑丈携眷赴宴，如欲參加者，請早日到僑所報名，以便編排筵席，截止報名日期爲二月十日，席金成人十元，小童五元云。

卡城中華協會選舉

（卡城訊）此間中華協會爲選舉七八及七九年度職員，接理會務，現由該會選舉委員會主理選舉事宜，茲定於元月廿九日（星期日）由下午一時至五時止，爲該會全僑公共投票時間，同日隨即當衆揭曉，並定於二月廿六日下午二時正，召開新理監事會議，分科職員互選，地點均在該埠僑校舉行，屆時敬請該埠僑胞，僑團，商號等熱心踴躍參加，其投一票，注重選權。

卡城崇義會交代誌

（卡技利訊）本埠鐵城崇義會於元旦日下午二時舉行職員就職禮，是日首由司儀員領衆行禮如儀後，主席朱浩平宣佈開會意旨，繼由書記謬天錫報告來往交件，理財林得利報告進支數項，財政情況。雷國權將會有保存要件，實業契據，提出示衆，繼請會老雷家碩，繆鐵聲講話，林華彰答謝，殿設茶會，食品蒙會嫂巧製分享，又於是日晚在會堂設晚餐餉衆，烹調工作，由會員分作，巧設數席家鄉風味，席間主席舉杯互祝，恭賀新禧，至深夜始欣然而別。又聞該會庶務人員，將其應得工金，送作該會行政費，義氣可嘉。

李岡溪總公所定期選舉職員春宴聯歡

（雲訊）此間李岡溪總公所定期於元月廿九日（星期日）下午二時，選舉第五十九屆新職員，接辦公務，並於同日下午六時，假座名園酒家舉行春讌聯歡大會。想屆時該所各昆仲當必踴躍到場投票選舉，及携眷參加宴會。一年一度共同聯歡，互祝新禧，促進公益事務，意義重大，聞各埠選票均已預早寄發，以便依時彙集揭曉，參加宴會者均須提前到該會所報名，以便預定席數云。

天氣預測時陰時晴

（雲訊）今日時陰時晴，最高溫度八度最低二至四度。全加最高溫度在雲島十二度，最低在沙省美都湖零下四十五度。

舍路風采堂選職員

（舍路訊）舍路埠余風采堂，昨已選出一九七八年度新職員，茲探錄名單如下：

主席：樹湛，副士景，顧問：爛富，中文書記：錦欒，副瑞昂，西文書記：卓立，副秉均，財政：家樂，副緒宏，議長：毓樞，副海俊，核數：進芬，伯詠，代表：士晃，樹湛，庶務：慶壬。

鄭滎陽堂金禧會議

（雲訊）本埠鄭滎陽總堂金禧籌備處，茲因有要事數項待商，謀求解決，定期于元月廿二日（星期日）下午一時，在該總堂禮堂舉行會議，凡該堂金禧籌備處執事職員，希請抽空出席參加討論，以利進行云。

△代柬

本社謹訂於公元一九吉八年二月五日（星期日）午后一時舉行成立第五十九週年紀念暨洪門機構聯合春宴敬治潔茗並於同日下午六時設讌於本埠銀龍酒家及彩蓮燈酒家歡叙屆時統請

洪門民治黨駐美洲總部
加總支部暨各支分部
達權總社暨各支社及洪門各級附屬機構各位叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸。

民治黨
卡技利達權社仝人敬約
體育會

Dart Coon Club 116-3rd Ave S.E. Calgary, Alta.

代柬

本會館謹訂於元月廿二日（星期日）下午壹時舉行第五十三週年紀念典禮並治潔茗同日下午六時假座陶陶酒家歡讌與在本會禮堂舉行電影晚會屆時恭請邑人友好駕臨指示禮儀曷勝榮幸

雲埠岡州總會館同人敬約

附註：席金成年人收八元婦女收五元十六歲以下小童收四元六十五歲以上者老盡足義務者免收席金要預早報名以備編席。

問中華會館

「全加中華總會館」於一九七八年一月十四日，刊登「維護法統鄭重聲明」，指本委員會「浮言誹謗」「欺騙無知大衆」。現特請會館向眼睛雪亮之大衆，公開「具體地」回答下列之「具體」問題：

①會館一九七七年依註冊章程，以「雲高華中華會館」之法名向省府呈上年報。註冊章程規定會館爲慈善機構，每年一月第三個星期六選舉。一九七一年「會館全加代表大會」修改之章程，內例團結全加華僑，擁護中華民國爲宗旨，每三年選舉一次。何以七年之后還不公佈新章程？請問現在之職員據何章程產生？

②一九七七年「會館全加代表大會」之「雲埠代表」爲何僑團所委派？有那些僑團派代表參加開會選出這批「雲埠代表」？

③爲何遲遲不公佈現在會館之各科職員名單？

④一九七一年「會館全加代表大會」是否受台灣政府津貼二千元？「會館理事長」林西屏說：「僑委會每月來款若干，補助何人，乃照僑委會所規定。」請問此話何解？

促進中華會館歸還全僑委員會謹啓

一九七八年一月十八日

昭倫公所兩項通告

一、茲定於一九七八年元月廿九日（星期日）下午一時在昭倫大廈禮堂召開全體所員大會，凡我所員如有建設性之提議請在大會前三日逕交昭倫大廈一〇二室大廈管理員王先生收轉秘書處，以便彙集列入議程討論。

二、本公所一九七八年度委員職員經于元月十五日就職，財政、交際等分科交代并依照本所章程第五條規定「任期一年連選得連任」，惟上屆七七年度主席許錦浩，中文秘書謝博彥及所員主任譚示柱三人均未遵照章程交代，今後該三人在外界一切行動當與本所無涉爲此合行公告　此致

昭倫宗人及僑界

昭倫公所謹啓

一九七八年元月十九日

生鮮鵪鶉每隻一元

生鮮鵪鶉蛋，每五十只盤一元七毛五，五盤至十盤，免費送貨。電話：576-2397

宜管電力車機工人

婦女樓與夏季衣廠宜須有經驗，請到Surrey Classics 55 Water St. 四樓

近緬街業主自賣

樓上二房一廳樓下二房一廳厨厠乾衣洗衣齊備五萬九千元電話：324-6049張洽

乃磨角頭什貨出賣

華人夫婦擬退休願將生意出賣取價四萬一千八百元，另點貨，此間有好入息，位於乃磨下埠，欲知詳情，請電話 Glen Hilchey at 754-2311 or eves. 758-5402

Hong Kong Driving School Ltd.

香港駕駛學院

地址：域多利街5869號

師資優良　經驗豐富　設備完善　免費接送　中英講授　交通標誌　兼設室內電影課程　可向政府申取補助五十元

電話校學321-3722　馮君：433-0303　方太：298-4623　蘇君：291-0159

鉄城崇義總會一九七八年第六十四屆全體新任職員表

主席　簡建平　雷炳威　書記　余耀彬　蕭關漢
外交　鄭達良　方勵强　理財　黃善同　黃潤銓
監督　方錫漢　黃煥根　慈善　周祖耀　鄭計祥
調查　楊少波　郭琳昌　核數　湯錦波　鄭釗衍
幹事　陳金樂　陳健威　蕭煥鈿　黃燦焜　高煥標　李煥朋
會計主任　蕭煥文
董事　鄭宗勵　林煥彬　鄭今後　黃英立　蕭煥文　林幹禧
蕭德文　李愼滿　蕭文蔚　鄭子章　林玉威　林瑞和
林重强　鄭宗發　余世積　郭琳標　馬成　李文發
鄭衛添

實業部第五十七屆

部長　李愼滿　馬成　書記　蕭德文　方勵强
理財　郭琳昌　林瑞和　外交　雷炳威　蕭煥文

鉄城崇義體育會一九七八年第四屆新任職員表

會長　鄭宗勵　方錫漢　書記　李煥朋　湯錦波
監督　黃煥根　鄭衛添　總務　林幹禧　周祖耀
理財　鄭釗衍　黃善同　核數　蕭德文　李文發
文娛　郭琳昌　湯森銓　慈善　黃潤銓　鄭計祥
國術　蕭文蔚　楊少波　外交　方勵强　黃英立
婦女　陳方金彩　鄭黃紹蓉
審查委員　林重强　李銘光　湯錦波　鄭衛添　郭琳標　鄭銳文
顧問　簡建平　鄭今後　雷炳威　林玉威　蕭瑞明

實事實業燕梳有限公司

代理置業投資汽車保險房屋燕梳

本公司遷址啟事

啓者：本公司歷史悠久信用昭著。向蒙各界僑胞加意賜顧，至深感激。現因業務擴大，原有地方不敷應用，特自置奇化街一四五號樓業一座從新裝修，使適合現代化，以利工作。自本年九月六日遷往新址擴大營業忠誠爲僑胞服務。如荷

駕臨惠顧，毋任歡迎。

新電話：687-8899
新址：145 Keefer Street, Vancouver, B.C.

△十二月新盤▷

△商業樓宇五年新在列治文購物中心商業林立旺區地點好樓堅固夾華麗約需現欵十多萬元有一分息投資機會

△平屋一僅三萬三千九百元，四房一廠，全士庫，石米牆身，新電線水喉，近學校交通，又近華埠，抵買。1107 McLean 鍾天賜 876-4575

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899
Autoplan

伍澤濂

伍澤濂 733-5743

①咖啡小食店，店主夫婦經營十九年首次出賣，每日生意二百元，每週開市六日，例假及星期日休息，營業時間：四日上午十時至下午六時，兩日上午八時半至下午六時，開價一萬六千五百元，先到先得

②東區孖屋，各自水電，上下層，全部翻新，業主獨身漢年老出讓，開價五萬八千元。

③華區新屋數間，俱三睡房全士庫，屋價由五萬式千七百元起。

伍澤森 327-7842

❶甘年新商業樓，樓上寫字樓有冷氣設備，中層兩間舖，土庫可做工場或貨倉紅毛妮磚牆身。位在京士威大街。每月入息約二千元開價廿一萬可以還價。

❷域多利街和四十一街新屋在建築中，一千三百平方尺，上乘建築材料，近中小學校和巴士，八千三千五，請參觀還。另一間在東區不日開工動土。

❸合法大屋，每月入息一千元，三副浴室，適合投資或自住一部份。開價合七萬九千五，業主急讓。良機勿失。

雷廣庭 926-9771

▲七街近Renfrew，兩睡房客廳，土庫全部完成，上下有水泗浴室，價錢只五萬左右，業主急賣。

▲靚新屋，近Renfrew街，三大睡房，近中學小學，近市場，交通方便，價錢只七萬九千五百元。

▲新屋，近乃磨及八街，2424 Garden Dr. 近巴士學校，地大33×130

開放逢星期六及星期日三時至五時

876-4575

西區 Cakridge 高尚住宅近 Woodward百貨大商場—5369 Heather街（爽冊七街）新華貴住宅，三廳六房賜兩厨房合共三千二百平方呎天全新厨房及地毡，內外新修鍾飾，大紅磚外牆，人見人愛61×192呎地取價十二萬五千元，歡迎參觀。

近埠有房出租

有爐頭雪櫃傢私齊備合單身或夫婦居住跑路街五六六號A樓上電話二五三-七六四四

樓上全層出租

兩房壹廳厨厠浴齊1730 William St. 電：2 5 3203

土庫光大房出租

一大房床檯厨厠齊備包暖氣電火電八七六-七八〇八

專業精鋪瓷磚泥水工程

牛價承鋪浴室（40元）厨房地面鋪面泳池瓷磚工程晚電434-1841劉

新聲戲院
SUN SING THEATRE
150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲哥華希士廷東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場

元月十四日至廿日
隆重献映
鷹爪與螳螂
戚冠軍張翼
王道華　玲領銜主演
同場放映
愛情投資
秦祥林
恬妞領銜主演
下期放映
我是一沙鷗

本公司俱備美好傢私，價銀極平，各款睡房傢私，各類梳化，家庭用具，碗碟，保頭，炒鍋，膠質用具，舉凡家庭用品，應有盡有，服務慇懃，免費送貨，歷蒙華友光顧二一九年，深爲感謝。

賓毫傢私公司
BENMOR FURNITURE
49 East Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone 684-5049

由即日起至聖誕星期日開市中午十二時至五時